

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Regolamento regionale 27 novembre 2002, n. 4.

Attuazione dell'articolo 30bis della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45. Determinazione delle percentuali da riservare ai passaggi interni nel sistema di classificazione del personale regionale appartenente alle categorie A, B e C. pag. 6799

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 3 dicembre 2002, n. 704.

Nomina della Sig.ra Nadia BENNANI in qualità di Amministratore del Foglio Annunzi Legali a decorrere dal 1° gennaio 2003. pag. 6801

Decreto 3 dicembre 2002, n. 705.

Composizione della Commissione 5° corso abilitante alle attività commerciali - settore alimentare. pag. 6801

Decreto 4 dicembre 2002, n. 708.

Riconoscimento della società ENERGIA PLASSIER S.r.l. quale nuova titolare della subconcessione di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentita con D.P.G.R. n. 570 in data 27.10.1998 alla società ING. LORO PIANA & C. S.p.A. pag. 6803

Decreto 5 dicembre 2002, n. 710.

Approvazione modifiche statutarie Associazione «Radio Proposta Aosta (Onlus)». pag. 6804

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Règlement régional n° 4 du 27 novembre 2002,

portant détermination des pourcentages réservés aux avancements dans le système de classement du personnel régional appartenant aux catégories A, B et C, en application de l'article 30 bis de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995. page 6799

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 704 du 3 décembre 2002,

portant nomination de Mme Nadia BENNANI en tant qu'administratrice du Bulletin des annonces légales à compter du 1^{er} janvier 2003. page 6801

Arrêté n° 705 du 3 décembre 2002,

portant composition du jury du 5^e cours d'habilitation à exercer des activités commerciales dans le secteur alimentaire. page 6801

Arrêté n° 708 du 4 décembre 2002,

portant reconnaissance de la société «ENERGIA PLASSIER Srl» en qualité de nouveau titulaire de la sous-concession de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordée à la société «ING. LORO PIANA & C. SpA». par l'arrêté du président de la Région n° 570 du 27 octobre 1998. page 6803

Arrêté n° 710 du 5 décembre 2002,

portant approbation des modifications des statuts de l'association «Radio Proposta Aosta Onlus». page 6804

Decreto 6 dicembre 2002, n. 711.

Composizione della commissione esaminatrice del modulo base del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti.

pag. 6804

Ordinanza 6 dicembre 2002, n. 712.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non depurate urbane provenienti dal collettore delle fognature del Comune di CHAMPORCHER, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.

pag. 6805

Decreto 6 dicembre 2002, n. 714.

Composizione della Commissione esaminatrice del 23° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.

pag. 6806

Decreto 6 dicembre 2002, n. 715.

Composizione della Commissione esaminatrice del 5° corso di formazione professionale di idoneità all'esercizio dell'attività di agente e rappresentante di commercio.

pag. 6807

Decreto 9 dicembre 2002, n. 717.

Riconoscimento della personalità giuridica di diritto privato alla Fondazione «Montagna sicura – Montagne sûre», con sede in Comune di COURMAYEUR.

pag. 6809

Arrêté n° 719 du 9 décembre 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Dolonne» dans la Commune de COURMAYEUR.

page 6809

Ordinanza 9 dicembre 2002, n. 721.

Proroga dell'ordinanza del Presidente della Regione n. 697 del 28 novembre 2002 recante «Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in acque superficiali (Dora Baltea e canale Voison) di acque reflue non depurate provenienti dalla rete fognaria del Comune di AOSTA, a seguito di lavori di straordinaria manutenzione».

pag. 6810

Decreto 9 dicembre 2002, n. 722.

Annullamento del decreto del Presidente della Regione Valle d'Aosta n. 453 del 23 luglio 2002, e nuova approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo dei lavori di ammodernamento, rettifica ed allargamento della strada regionale n. 31 di Allein, dal km 0+000 al km 1+600, in Comune di GIGNOD.

pag. 6811

Arrêté n° 711 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury du module de base du cours de formation professionnelle pour responsable technique des entreprises d'évacuation des ordures.

page 6804

Ordonnance n° 712 du 6 décembre 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles des eaux usées domestiques non traitées provenant de l'égout collecteur de la commune de CHAMPORCHER, en raison de l'exécution de travaux urgents d'entretien extraordinaire.

page 6805

Arrêté n° 714 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury du 23° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.

page 6806

Arrêté n° 715 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du 5° cours de formation professionnelle en vue de l'habilitation à exercer l'activité d'agent et de représentant de commerce.

page 6807

Arrêté n° 717 du 9 décembre 2002,

portant reconnaissance de la personnalité morale de droit privé à la fondation «Montagna sicura – Montagne sûre», dont le siège social est dans la commune de COURMAYEUR.

page 6809

Decreto 9 dicembre 2002, n. 719.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Dolonne» con sede nel Comune di COURMAYEUR.

pag. 6809

Ordonnance n° 721 du 9 décembre 2002,

portant prorogation de la période de validité de l'ordonnance du président de la Région n° 697 du 28 novembre 2002 (Mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de la Doire Baltée et du canal Voison des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune d'AOSTE, en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire).

page 6810

Arrêté n° 722 du 9 décembre 2002,

portant annulation de l'arrêté du président de la Région Vallée d'Aoste n° 453 du 23 juillet 2002 et nouvelle approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de réaménagement, de rectification et d'élargissement de la route régionale n° 31 d'Allein, du P.K. 0 + 000 au P.K. 1 + 600, dans la commune de GIGNOD.

page 6811

Arrêté n° 723 du 9 décembre 2002,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Mauro OREILLER, agent de la police communale de GRESSAN. page 6813

Decreto 10 dicembre 2002, n. 724.

Espropriazione di terreni per la realizzazione di un parcheggio in loc. Vernosse, in Comune di OYACE. Fissazione indennità. pag. 6813

Decreto 10 dicembre 2002, n. 725.

Composizione della Commissione esaminatrice del 23° corso abilitante all'attività di somministrazione ad pubblici di alimenti e bevande. Sostituzione membro docente. pag. 6814

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 9 dicembre 2002, n. 93.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2002/2004. pag. 6815

Decreto 9 dicembre 2002, n. 94.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2002/2004. pag. 6815

Decreto 9 dicembre 2002, n. 95.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2002/2004. pag. 6816

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Délibération n° 4071 du 4 novembre 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de MM. Fulvio GASTALDO, Giuseppe Cesare PERRIN, Raffaele ROCCO, Simone VOYAT et Giovanni ZANETTI en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'administration de la Fondation Montagne Sûre, pour une période de trois ans. page 6816

Délibération n° 4072 du 4 novembre 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Claudio VIETTI, en qualité de président, de M. Alessandro LEONARDI, en qualité de

Decreto 9 dicembre 2002, n. 723.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del Comune di GRESSAN, Mauro OREILLER. pag. 6813

Arrêté n° 724 du 10 décembre 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement à Vernosse, dans la commune d'OYACE. page 6813

Arrêté n° 725 du 10 décembre 2002,

portant remplacement d'un membre du jury du 23° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons. page 6814

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 93 du 9 décembre 2002,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2002/2004. page 6815

Arrêté n° 94 du 9 décembre 2002,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2002/2004. page 6815

Arrêté n° 95 du 9 décembre 2002,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2002/2004. page 6816

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 4 novembre 2002, n. 4071.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, dei Sigg. Fulvio GASTALDO, Giuseppe Cesare PERRIN, Raffaele ROCCO, Simone VOYAT e Giovanni ZANETTI, quali rappresentanti della Regione, con funzioni di consiglieri, in seno al Consiglio di amministrazione della fondazione Montagna sicura, per un triennio. pag. 6816

Deliberazione 4 novembre 2002, n. 4072.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, quali rappresentanti della Regione in seno al Collegio dei revisori dei conti della fondazione Montagna sicura, del

membre titulaire et de M. Andrea DISTROTTI en qualité de membre suppléant, représentants de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes de la Fondation Montagne Sûre, pour une période de trois ans.
page 6817

Délibération n° 4173 du 11 novembre 2002,
portant désignation, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de Mme Maria LUCIA en qualité de membre, représentant de la Région, au sein du Comité de gestion du «Fondo speciale per il volontariato», pour une période de deux ans.
page 6817

Deliberazione 11 novembre 2002, n. 4193.
Comune di CHARVENSOD. Approvazione con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, adottata con deliberazione consiliare n. 30 del 19.08.2002 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 23 agosto 2002.
pag. 6818

Deliberazione 18 novembre 2002, n. 4277.
Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della pista forestale «Chenière-Moulin» in Comune di POLLEIN, proposto dal Servizio infrastrutture della Direzione forestazione – Assessorato Agricoltura e Risorse naturali.
pag. 6820

Délibération n° 4300 du 18 novembre 2002,
portant désignation, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Claudio VIETTI, en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes de l'Association valdôtaine des moniteurs de ski, pour une période de trois ans.
page 6825

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4329.
Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6825

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4330.
Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6829

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4331.
Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6830

Sig. Claudio VIETTI, con funzioni di presidente, del Sig. Alessandro LEONARDI, con funzioni di membro effettivo, e del Sig. Andrea DISTROTTI, con funzioni di membro supplente, per un triennio.
pag. 6817

Deliberazione 11 novembre 2002, n. 4173.
Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, della Sig.ra Maria LUCIA quale rappresentante della Regione in seno al Comitato di gestione del Fondo Speciale per il Volontariato, per un biennio.
pag. 6817

Délibération n° 4193 du 11 novembre 2002,
portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de terrains éboulés et de terrains exposés aux risques d'inondations, adoptée par la délibération du Conseil communal de CHARVENSOD n° 30 du 19 août 2002 et soumise à la Région le 23 août 2002.
page 6818

Délibération n° 4277 du 18 novembre 2002,
portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière « Chenière-Moulin », dans la commune de POLLEIN, déposé par le Service des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.
page 6820

Deliberazione 18 novembre 2002, n. 4300.
Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Claudio VIETTI quale rappresentante della Regione, con funzioni di membro effettivo, in seno al Collegio dei revisori dei conti dell'«Associazione valdôtaine des moniteurs de ski», per un triennio.
pag. 6825

Délibération n° 4329 du 25 novembre 2002,
rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 6825

Délibération n° 4330 du 25 novembre 2002,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.
page 6829

Délibération n° 4331 du 25 novembre 2002,
portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 6830

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4333.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 249 del 4 febbraio 2002, concernente l'approvazione della variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e a quelle pluriennale per gli anni 2002/2004 per il prelievo dal Fondo regionale per le politiche sociali e l'iscrizione in pertinenti capitoli di spesa per interventi in materia di servizi sociali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6839

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4335.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico per la realizzazione del progetto del Comune di BRUSSON di rifacimento delle opere di urbanizzazione primaria della fraz. Extrepièraz (Programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000) e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6840

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4336.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» per le spese della mostra «Glassway – Le stanze del vetro dall'archeologia ai giorni nostri», e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6841

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4337.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6843

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4338.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e per il triennio 2002/2004 in applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 11 recante «Delocalizzazione di immobili siti in aree a rischio idrogeologico». Modificazione al bilancio di gestione per gli anni medesimi. pag. 6844

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4423.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un nuovo fabbricato a destinazione ricettiva alberghiera in località Grand-Entrèves del Comune di LA THUILE, proposto dalla Società Agenval S.r.l. di LA THUILE. pag. 6845

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4464.

Finanziamento della quota a carico dell'Ente locale ai sensi della L.R. 28/2001 relativamente al progetto n. 26 di ALLEIN (Recupero di fabbricato esistente museo-biblioteca ad Ayez) inserito nel Programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1999/2001. Impegno di spesa. pag. 6849

Délibération n° 4333 du 25 novembre 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 249 du 4 février 2002 portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que des budgets de gestion y afférents, du fait du prélèvement de sommes du fonds régional pour les politiques sociales et de l'inscription desdites sommes à des chapitres de la partie dépenses desdits budgets. page 6839

Délibération n° 4335 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, pour l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la commune de BRUSSON en vue de la réalisation du projet de rénovation des équipements collectifs du hameau d'Extrepièraz (Plan des actions FOSPI au titre de la période 1998/2000), ainsi que modification du budget de gestion. page 6840

Délibération n° 4336 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région pour l'inscription d'un financement de la «Fondazione CRT – Cassa di risparmio di Torino» destiné à couvrir une partie des frais afférents à l'exposition « Glassway – Le stanze del vetro. Dall'archeologia ai giorni nostri », ainsi que modification du budget de gestion. page 6841

Délibération n° 4337 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État, ainsi que modification du budget de gestion y afférent. page 6843

Délibération n° 4338 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 11 du 24 juin 2002 (Délocalisation des immeubles situés dans des zones soumises à un risque hydrogéologique). page 6844

Délibération n° 4423 du 25 novembre 2002,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un nouveau bâtiment destiné à accueillir un établissement hôtelier à Grand-Entrèves, dans la commune de LA THUILE, déposé par la société Agenval s.r.l. de LA THUILE. page 6845

Délibération n° 4464 du 25 novembre 2002,

portant financement de la fraction d'investissement à la charge de la collectivité locale concernée, au sens de la LR n° 28/2001, relativement au projet n° 26 d'ALLEIN (Rénovation du bâtiment accueillant un musée et une bibliothèque à Ayez), dans le cadre du programme FOSPI visé à la LR n° 48/1995, au titre de la période 1999/2001, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente. page 6849

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4465.

Finanziamento della quota a carico dell'Ente locale ai sensi della L.R. 28/2001 relativamente al progetto n. 13 di AYAS (Realizzazione di primo intervento di revisione e ristrutturazione per la separazione delle acque bianche dalla rete fognaria comunale) inserito nel Programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1998/2000. Impegno di spesa.

pag. 6854

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4483.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione, relativamente al capitolo 20440.

pag. 6859

Deliberazione 2 dicembre 2002, n. 4595.

Approvazione dei criteri e delle modalità per l'ammissione ai finanziamenti di progetti per la realizzazione di strutture di accoglienza per soggetti con handicap grave privi dell'assistenza dei familiari ai sensi dell'art. 81 della Legge 23.12.2000, n. 388.

pag. 6860

**AGENZIA REGIONALE
PER LE RELAZIONI SINDACALI**

Agenzia regionale per le relazioni sindacali, prot. n. 500 del 14 novembre 2002.

Testo concordato relativo all'armonizzazione del contratto aziendale degli impiegati e operai forestali dipendenti dalla Regione autonoma Valle d'Aosta sottoscritto in data 3 giugno 2002 con il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro.

pag. 6886

ORGANI SCOLASTICI

Consiglio scolastico regionale – Sezione Orizzontale della scuola media.

Deliberazioni del 20 maggio 2002.

pag. 6888

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6891

Délibération n° 4465 du 25 novembre 2002,

portant financement de la fraction d'investissement à la charge de la collectivité locale concernée, au sens de la LR n° 28/2001, relativement au projet n° 13 d'AYAS (Réalisation d'une première action de révision et de réorganisation en vue de la séparation des eaux de lavage de la voirie des eaux du réseau communal d'égouts), dans le cadre du programme FOSPI visé à la LR n° 48/1995, au titre de la période 1998/2000, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 6854

Délibération n° 4483 du 25 novembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent, relativement au chapitre 20440.

page 6859

Délibération n° 4595 du 2 décembre 2002,

portant approbation des critères et des modalités d'octroi des subventions relatives aux projets de réalisation de structures d'accueil pour les personnes atteintes d'un handicap grave et ne pouvant compter sur l'assistance des familles, au sens de l'art. 81 de la loi n° 388 du 23 décembre 2000.

page 6860

**AGENCE RÉGIONALE
POUR LES RAPPORTS AVEC LES SYNDICATS**

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats, Réf. n° 500 du 14 novembre 2002.

Accord portant harmonisation de la convention des fonctionnaires et des ouvriers forestiers de la région autonome Vallée d'Aoste signée le 3 juin 2002 avec la convention collective nationale du travail.

page 6886

ORGANES SCOLAIRES

Conseil scolaire régional – Section horizontale de l'école moyenne.

Délibération du 20 mai 2002.

page 6888

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6891

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 6891

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 6892

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di SAINT-VINCENT.

**Lavori di ristrutturazione urbanistica della Frazione
Dizeille. Lavori di pavimentazione con rifacimento
infrastrutture primarie.**

pag. 6892

Comune di SAINT-VINCENT.

**Lavori di realizzazione della strada di penetrazione alla
Frazione Moron Gesard.**

pag. 6893

Unità Sanitaria Locale.

**Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esa-
minatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la
copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità
Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.**

pag. 6894

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

**Estratto di bando di concorso pubblico per titoli ed
Esami per l'assunzione a tempo indeterminato – 36 ore
settimanali – di un funzionario di categoria D nell'area
finanziaria.**

pag. 6895

Comune di GABY.

Pubblicazione esito di concorso pubblico.

pag. 6899

Comune di PONTBOSET.

**Estratto di bando di concorso pubblico per esami per
l'assunzione a tempo determinato per 6 mesi con possibi-
lità di proroga ad un posto di istruttore amministrativo -
contabile – categoria C – posizione C2 a tempo pieno.**

pag. 6900

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 6891

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 6892

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de SAINT-VINCENT.

**Travaux de rénovation urbaine du hameau de Dizeille.
Mise en place du pavage et rénovation des équipements
collectifs.**

page 6892

Commune de SAINT-VINCENT.

**Travaux de réalisation de la route menant au hameau
de Moron Gesard.**

page 6893

Unité sanitaire locale de la Région Vallée d'Aoste.

**Avis de tirage au sort des membres du jury d'un
concours externe, sur titres, organisés en vue de pour-
voir un poste vacant à l'organigramme de l'Unité sani-
taire locale de la Vallée d'Aoste.**

page 6894

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de CHALLAND SAINT VICTOR.

**Extrait d'avis de concours externe, sur titres et
épreuves, en vue du recrutement à durée indéterminée –
36 heures hebdomadaires – d'un fonctionnaire de caté-
gorie D dans le secteur comptabilité.**

page 6895

Commune de GABY.

Publication résultat d'un concours externe.

page 6899

Commune de PONTBOSET.

**Extrait de concours public, sur épreuves, pour le recru-
tement, sous contrat à durée déterminée pour 6 mois
avec possibilité de renouvellement supplémentaire
d'Instructeur administratif - comptable, catégorie C –
position C2 à temps complet.**

page 6900

ANNUNZI LEGALI

- Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.**
Bando di gara (pubblico incanto) – Testo integrale.
pag. 6903
- Assessorato Agricoltura e Risorse naturali –
Dipartimento risorse naturali.**
Pubblicazione esito pubblico incanto.
pag. 6906
- Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –
Dipartimento opere pubbliche.**
Bando di gara.
pag. 6906
- Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –
Dipartimento opere pubbliche.**
Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 6930
- Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –
Dipartimento opere pubbliche.**
Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 6931
- Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –
Dipartimento opere pubbliche.**
Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 6932
- Comune di SAINT-PIERRE – Regione Autonoma Valle
d'Aosta.**
**Estratto bando di gara per affidamento del servizio di
pulizia della scuola elementare mediante procedura
aperta.**
pag. 6932
- Gruppo Azione Locale.**
**Bando di gara per la presentazione dei progetti tematici
orizzontali nell'ambito del P.I.C. Leader Plus 2000-
2006.**
pag. 6933

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 4 dicembre 2002, n. 708.

Riconoscimento della società ENERGIA PLASSIER S.r.l. quale nuova titolare della subconcessione di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentita con

ANNONCES LÉGALES

- Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.**
Avis d'appel d'offres ouvert – Texte intégral.
page 6903
- Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles –
Département des ressources naturelles.**
Publication du résultat d'un appel d'offres ouvert.
page 6906
- Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics – Département des ouvrages publics.**
Avis d'appel d'offres.
page 6906
- Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics – Département des ouvrages publics.**
Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 6930
- Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics – Département des ouvrages publics.**
Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 6931
- Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics – Département des ouvrages publics.**
Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 6932
- Commune de SAINT-PIERRE – Région autonome
Vallée d'Aoste.**
**Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert en vue de
l'adjudication du service de nettoyage des écoles élé-
mentaires.**
page 6932
- Groupe d'Action Local.**
**Avis d'appel à projets thématiques horizontaux dans le
cadre du PIC Leader Plus 2000-2006.**
page 6933

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 708 du 4 décembre 2002,

portant reconnaissance de la société «ENERGIA PLASSIER Srl» en qualité de nouveau titulaire de la sous-concession de dérivation d'eau à usage hydroélectrique

D.P.G.R. n. 570 in data 27.10.1998 alla società ING. LORO PIANA & C. S.p.A.

pag. 6803

Ordinanza 6 dicembre 2002, n. 712.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non depurate urbane provenienti dal collettore delle fognature del Comune di CHAMPORCHER, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.

pag. 6805

Ordinanza 9 dicembre 2002, n. 721.

Proroga dell'ordinanza del Presidente della Regione n. 697 del 28 novembre 2002 recante «Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in acque superficiali (Dora Baltea e canale Voison) di acque reflue non depurate provenienti dalla rete fognaria del Comune di AOSTA, a seguito di lavori di straordinaria manutenzione».

pag. 6810

AMBIENTE

Deliberazione 18 novembre 2002, n. 4277.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della pista forestale «Chenière-Moulin» in Comune di POLLEIN, proposto dal Servizio infrastrutture della Direzione forestazione – Assessorato Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 6820

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4423.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un nuovo fabbricato a destinazione ricettiva alberghiera in località Grand-Entrèves del Comune di LA THUILE, proposto dalla Società Agenval S.r.l. di LA THUILE.

pag. 6845

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6891

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 6891

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6892

ASSOCIAZIONI

Decreto 5 dicembre 2002, n. 710.

Approvazione modifiche statutarie Associazione «Radio Proposta Aosta (Onlus)».

pag. 6804

accordée à la société «ING. LORO PIANA & C. SpA», par l'arrêté du président de la Région n° 570 du 27 octobre 1998.

page 6803

Ordonnance n° 712 du 6 décembre 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles des eaux usées domestiques non traitées provenant de l'égout collecteur de la commune de CHAMPORCHER, en raison de l'exécution de travaux urgents d'entretien extraordinaire.

page 6805

Ordonnance n° 721 du 9 décembre 2002,

portant prorogation de la période de validité de l'ordonnance du président de la Région n° 697 du 28 novembre 2002 (Mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de la Doire Baltée et du canal Voison des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune d'AOSTE, en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire).

page 6810

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 4277 du 18 novembre 2002,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière « Chenière-Moulin », dans la commune de POLLEIN, déposé par le Service des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 6820

Délibération n° 4423 du 25 novembre 2002,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un nouveau bâtiment destiné à accueillir un établissement hôtelier à Grand-Entrèves, dans la commune de LA THUILE, déposé par la société Agenval s.r.l. de LA THUILE.

page 6845

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6891

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 6891

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6892

ASSOCIATIONS

Arrêté n° 710 du 5 décembre 2002,

portant approbation des modifications des statuts de l'association «Radio Proposta Aosta Onlus».

page 6804

Decreto 9 dicembre 2002, n. 717.

Riconoscimento della personalità giuridica di diritto privato alla Fondazione «Montagna sicura – Montagne sûre», con sede in Comune di COURMAYEUR.
pag. 6809

BILANCIO

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4329.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6825

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4330.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6829

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4331.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6830

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4333.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 249 del 4 febbraio 2002, concernente l'approvazione della variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e a quelle pluriennale per gli anni 2002/2004 per il prelievo dal Fondo regionale per le politiche sociali e l'iscrizione in pertinenti capitoli di spesa per interventi in materia di servizi sociali e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6839

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4335.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico per la realizzazione del progetto del Comune di BRUSSON di rifacimento delle opere di urbanizzazione primaria della fraz. Extrepièraz (Programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000) e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6840

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4336.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» per le spese della mostra «Glassway – Le stanze del vetro dall'archeologia ai giorni nostri», e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 6841

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4337.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di assegnazioni statali e con-

Arrêté n° 717 du 9 décembre 2002,

portant reconnaissance de la personnalité morale de droit privé à la fondation «Montagna sicura – Montagne sûre», dont le siège social est dans la commune de COURMAYEUR.
page 6809

BUDGET

Délibération n° 4329 du 25 novembre 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 6825

Délibération n° 4330 du 25 novembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.
page 6829

Délibération n° 4331 du 25 novembre 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 6830

Délibération n° 4333 du 25 novembre 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 249 du 4 février 2002 portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que des budgets de gestion y afférents, du fait du prélèvement de sommes du fonds régional pour les politiques sociales et de l'inscription desdites sommes à des chapitres de la partie dépenses desdits budgets.
page 6839

Délibération n° 4335 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, pour l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la commune de BRUSSON en vue de la réalisation du projet de rénovation des équipements collectifs du hameau d'Extrepièraz (Plan des actions FOSPI au titre de la période 1998/2000), ainsi que modification du budget de gestion.
page 6840

Délibération n° 4336 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région pour l'inscription d'un financement de la «Fondazione CRT – Cassa di risparmio di Torino» destiné à couvrir une partie des frais afférents à l'exposition « Glassway – Le stanze del vetro. Dall'archeologia ai giorni nostri », ainsi que modification du budget de gestion.
page 6841

Délibération n° 4337 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par

seguinte modifica al bilancio di gestione.
pag. 6843

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4338.

Variatione al bilancio di previsionone della Regione per l'anno 2002 e per il triennio 2002/2004 in applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 11 recante «Delocalizzazione di immobili siti in aree a rischio idrogeologico». Modificazione al bilancio di gestione per gli anni medesimi.
pag. 6844

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4464.

Finanziamento della quota a carico dell'Ente locale ai sensi della L.R. 28/2001 relativamente al progetto n. 26 di ALLEIN (Recupero di fabbricato esistente museo-biblioteca ad Ayez) inserito nel Programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1999/2001. Impegno di spesa.

pag. 6849

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4465.

Finanziamento della quota a carico dell'Ente locale ai sensi della L.R. 28/2001 relativamente al progetto n. 13 di AYAS (Realizzazione di primo intervento di revisione e ristrutturazione per la separazione delle acque bianche dalla rete fognaria comunale) inserito nel Programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1998/2000. Impegno di spesa.

pag. 6854

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4483.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione, relativamente al capitolo 20440.

pag. 6859

CONSORZI

Arrêté n° 719 du 9 décembre 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Dolonne» dans la Commune de COURMAYEUR.
page 6809

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 3 dicembre 2002, n. 705.

Composizione della Commissione 5° corso abilitante alle attività commerciali – settore alimentare.

pag. 6801

Decreto 6 dicembre 2002, n. 711.

Composizione della commissione esaminatrice del modulo base del corso per responsabile tecnico di

l'État, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.
page 6843

Délibération n° 4338 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 11 du 24 juin 2002 (Délocalisation des immeubles situés dans des zones soumises à un risque hydrogéologique).
page 6844

Délibération n° 4464 du 25 novembre 2002,

portant financement de la fraction d'investissement à la charge de la collectivité locale concernée, au sens de la LR n° 28/2001, relativement au projet n° 26 d'ALLEIN (Rénovation du bâtiment accueillant un musée et une bibliothèque à Ayez), dans le cadre du programme FOSPI visé à la LR n° 48/1995, au titre de la période 1999/2001, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 6849

Délibération n° 4465 du 25 novembre 2002,

portant financement de la fraction d'investissement à la charge de la collectivité locale concernée, au sens de la LR n° 28/2001, relativement au projet n° 13 d'AYAS (Réalisation d'une première action de révision et de réorganisation en vue de la séparation des eaux de lavage de la voirie des eaux du réseau communal d'égouts), dans le cadre du programme FOSPI visé à la LR n° 48/1995, au titre de la période 1998/2000, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.
page 6854

Délibération n° 4483 du 25 novembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent, relativement au chapitre 20440.

page 6859

CONSORTIUMS

Decreto 9 dicembre 2002, n. 719.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Dolonne» con sede nel Comune di COURMAYEUR.
pag. 6809

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 705 du 3 décembre 2002,

portant composition du jury du 5° cours d'habilitation à exercer des activités commerciales dans le secteur alimentaire.
page 6801

Arrêté n° 711 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury du module de base du cours de formation professionnelle pour responsable

imprese che effettuano la gestione di rifiuti.
pag. 6804

Decreto 6 dicembre 2002, n. 714.

Composizione della Commissione esaminatrice del 23° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.
pag. 6806

Decreto 6 dicembre 2002, n. 715.

Composizione della Commissione esaminatrice del 5° corso di formazione professionale di idoneità all'esercizio dell'attività di agente e rappresentante di commercio.
pag. 6807

Decreto 10 dicembre 2002, n. 725.

Composizione della Commissione esaminatrice del 23° corso abilitante all'attività di somministrazione ad pubblico di alimenti e bevande. Sostituzione membro docente.
pag. 6814

EDILIZIA

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4423.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un nuovo fabbricato a destinazione ricettiva alberghiera in località Grand-Entrèves del Comune di LA THUILE, proposto dalla Società Agenvall S.r.l. di LA THUILE.
pag. 6845

ENERGIA

Decreto 4 dicembre 2002, n. 708.

Riconoscimento della società ENERGIA PLASSIER S.r.l. quale nuova titolare della subconcessione di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentita con D.P.G.R. n. 570 in data 27.10.1998 alla società ING. LORO PIANA & C. S.p.A.
pag. 6803

ENTI LOCALI

Deliberazione 11 novembre 2002, n. 4193.

Comune di CHARVENSOD. Approvazione con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, adottata con deliberazione consiliare n. 30 del 19.08.2002 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 23 agosto 2002.
pag. 6818

Comune di SAINT-VINCENT.

Lavori di ristrutturazione urbanistica della Frazione Dizeille. Lavori di pavimentazione con rifacimento infrastrutture primarie.
pag. 6892

technique des entreprises d'évacuation des ordures.
page 6804

Arrêté n° 714 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury du 23° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.
page 6806

Arrêté n° 715 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du 5° cours de formation professionnelle en vue de l'habilitation à exercer l'activité d'agent et de représentant de commerce.
page 6807

Arrêté n° 725 du 10 décembre 2002,

portant remplacement d'un membre du jury du 23° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.
page 6814

BÂTIMENT

Délibération n° 4423 du 25 novembre 2002,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un nouveau bâtiment destiné à accueillir un établissement hôtelier à Grand-Entrèves, dans la commune de LA THUILE, déposé par la société Agenvall s.r.l. de LA THUILE.
page 6845

ÉNERGIE

Arrêté n° 708 du 4 décembre 2002,

portant reconnaissance de la société «ENERGIA PLASSIER Srl» en qualité de nouveau titulaire de la sous-concession de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordée à la société «ING. LORO PIANA & C. SpA». par l'arrêté du président de la Région n° 570 du 27 octobre 1998.
page 6803

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 4193 du 11 novembre 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de terrains éboulés et de terrains exposés aux risques d'inondations, adoptée par la délibération du Conseil communal de CHARVENSOD n° 30 du 19 août 2002 et soumise à la Région le 23 août 2002.
page 6818

Commune de SAINT-VINCENT.

Travaux de rénovation urbaine du hameau de Dizeille. Mise en place du pavage et rénovation des équipements collectifs.
page 6892

Comune di SAINT-VINCENT.

Lavori di realizzazione della strada di penetrazione alla Frazione Moron Gesard. pag. 6893

ESPROPRIAZIONI

Decreto 10 dicembre 2002, n. 724.

Espropriazione di terreni per la realizzazione di un parcheggio in loc. Vernosse, in Comune di OYACE. Fissazione indennità. pag. 6813

Comune di SAINT-VINCENT.

Lavori di ristrutturazione urbanistica della Frazione Dizeille. Lavori di pavimentazione con rifacimento infrastrutture primarie. pag. 6892

Comune di SAINT-VINCENT.

Lavori di realizzazione della strada di penetrazione alla Frazione Moron Gesard. pag. 6893

FINANZE

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4329.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6825

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4330.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6829

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4331.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6830

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4333.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 249 del 4 febbraio 2002, concernente l'approvazione della variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e a quelle pluriennale per gli anni 2002/2004 per il prelievo dal Fondo regionale per le politiche sociali e l'iscrizione in pertinenti capitoli di spesa per interventi in materia di servizi sociali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6839

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4335.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico per la realizzazione del progetto del Comune di BRUSSON di

Commune de SAINT-VINCENT.

Travaux de réalisation de la route menant au hameau de Moron Gésard. page 6893

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 724 du 10 décembre 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement à Vernosse, dans la commune d'OYACE. page 6813

Commune de SAINT-VINCENT.

Travaux de rénovation urbaine du hameau de Dizeille. Mise en place du pavage et rénovation des équipements collectifs. page 6892

Commune de SAINT-VINCENT.

Travaux de réalisation de la route menant au hameau de Moron Gésard. page 6893

FINANCES

Délibération n° 4329 du 25 novembre 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 6825

Délibération n° 4330 du 25 novembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 6829

Délibération n° 4331 du 25 novembre 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 6830

Délibération n° 4333 du 25 novembre 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 249 du 4 février 2002 portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que des budgets de gestion y afférents, du fait du prélèvement de sommes du fonds régional pour les politiques sociales et de l'inscription desdites sommes à des chapitres de la partie dépenses desdits budgets. page 6839

Délibération n° 4335 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, pour l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la commune de BRUSSON en vue

rifacimento delle opere di urbanizzazione primaria della fraz. Extrepièraz (Programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000) e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6840

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4336.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» per le spese della mostra «Glassway – Le stanze del vetro dall'archeologia ai giorni nostri», e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6841

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4337.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6843

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4338.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e per il triennio 2002/2004 in applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 11 recante «Delocalizzazione di immobili siti in aree a rischio idrogeologico». Modificazione al bilancio di gestione per gli anni medesimi.

pag. 6844

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4483.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione, relativamente al capitolo 20440.

pag. 6859

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 2 dicembre 2002, n. 4595.

Approvazione dei criteri e delle modalità per l'ammissione ai finanziamenti di progetti per la realizzazione di strutture di accoglienza per soggetti con handicap grave privi dell'assistenza dei familiari ai sensi dell'art. 81 della Legge 23.12.2000, n. 388.

pag. 6860

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 719 du 9 décembre 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Dolonne» dans la Commune de COURMAYEUR.

page 6809

Deliberazione 18 novembre 2002, n. 4277.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della pista forestale «Chenièrè-Moulin» in Comune di POLLEIN, pro-

de la réalisation du projet de rénovation des équipements collectifs du hameau d'Extrepièraz (Plan des actions FOSPI au titre de la période 1998/2000), ainsi que modification du budget de gestion. page 6840

Délibération n° 4336 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région pour l'inscription d'un financement de la «Fondazione CRT – Cassa di risparmio di Torino» destiné à couvrir une partie des frais afférents à l'exposition « Glassway – Le stanze del vetro. Dall'archeologia ai giorni nostri », ainsi que modification du budget de gestion.

page 6841

Délibération n° 4337 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 6843

Délibération n° 4338 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 11 du 24 juin 2002 (Délocalisation des immeubles situés dans des zones soumises à un risque hydrogéologique).

page 6844

Délibération n° 4483 du 25 novembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent, relativement au chapitre 20440.

page 6859

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 4595 du 2 décembre 2002,

portant approbation des critères et des modalités d'octroi des subventions relatives aux projets de réalisation de structures d'accueil pour les personnes atteintes d'un handicap grave et ne pouvant compter sur l'assistance des familles, au sens de l'art. 81 de la loi n° 388 du 23 décembre 2000.

page 6860

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 9 dicembre 2002, n. 719.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Dolonne» con sede nel Comune di COURMAYEUR.

pag. 6809

Délibération n° 4277 du 18 novembre 2002,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière « Chenièrè-Moulin », dans la commu-

posto dal Servizio infrastrutture della Direzione forestazione – Assessorato Agricoltura e Risorse naturali.
pag. 6820

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 6891

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 6892

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 3 dicembre 2002, n. 705.

Composizione della Commissione 5° corso abilitante alle attività commerciali – settore alimentare.
pag. 6801

Decreto 6 dicembre 2002, n. 711.

Composizione della commissione esaminatrice del modulo base del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti.
pag. 6804

Decreto 6 dicembre 2002, n. 714.

Composizione della Commissione esaminatrice del 23° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.
pag. 6806

Decreto 6 dicembre 2002, n. 715.

Composizione della Commissione esaminatrice del 5° corso di formazione professionale di idoneità all'esercizio dell'attività di agente e rappresentante di commercio.
pag. 6807

Decreto 10 dicembre 2002, n. 725.

Composizione della Commissione esaminatrice del 23° corso abilitante all'attività di somministrazione ad pubblico di alimenti e bevande. Sostituzione membro docente.
pag. 6814

HANDICAP PORTATORI

Deliberazione 2 dicembre 2002, n. 4595.

Approvazione dei criteri e delle modalità per l'ammissione ai finanziamenti di progetti per la realizzazione di strutture di accoglienza per soggetti con handicap grave privi dell'assistenza dei familiari ai sensi dell'art. 81 della Legge 23.12.2000, n. 388.
pag. 6860

IGIENE E SANITA PUBBLICA

Ordinanza 6 dicembre 2002, n. 712.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non depurate urbane prove-

ne de POLLEIN, déposé par le Service des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.
page 6820

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 6891

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 6892

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 705 du 3 décembre 2002,

portant composition du jury du 5° cours d'habilitation à exercer des activités commerciales dans le secteur alimentaire.
page 6801

Arrêté n° 711 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury du module de base du cours de formation professionnelle pour responsable technique des entreprises d'évacuation des ordures.
page 6804

Arrêté n° 714 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury du 23° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.
page 6806

Arrêté n° 715 du 6 décembre 2002,

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du 5° cours de formation professionnelle en vue de l'habilitation à exercer l'activité d'agent et de représentant de commerce.
page 6807

Arrêté n° 725 du 10 décembre 2002,

portant remplacement d'un membre du jury du 23° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.
page 6814

HANDICAPÉS

Délibération n° 4595 du 2 décembre 2002,

portant approbation des critères et des modalités d'octroi des subventions relatives aux projets de réalisation de structures d'accueil pour les personnes atteintes d'un handicap grave et ne pouvant compter sur l'assistance des familles, au sens de l'art. 81 de la loi n° 388 du 23 décembre 2000.
page 6860

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 712 du 6 décembre 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles des eaux usées domestiques

nienti dal collettore delle fognature del Comune di CHAMPORCHER, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.

pag. 6805

Ordinanza 9 dicembre 2002, n. 721.

Proroga dell'ordinanza del Presidente della Regione n. 697 del 28 novembre 2002 recante «Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in acque superficiali (Dora Baltea e canale Voison) di acque reflue non depurate provenienti dalla rete fognaria del Comune di AOSTA, a seguito di lavori di straordinaria manutenzione».

pag. 6810

ISTRUZIONE

Consiglio scolastico regionale – Sezione Orizzontale della scuola media.

Deliberazioni del 20 maggio 2002.

pag. 6888

NOMINE

Délibération n° 4071 du 4 novembre 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de MM. Fulvio GASTALDO, Giuseppe Cesare PERRIN, Raffaele ROCCO, Simone VOYAT et Giovanni ZANETTI en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'administration de la Fondation Montagne Sûre, pour une période de trois ans.

page 6816

Délibération n° 4072 du 4 novembre 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Claudio VIETTI, en qualité de président, de M. Alessandro LEONARDI, en qualité de membre titulaire et de M. Andrea DISTROTTI en qualité de membre suppléant, représentants de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes de la Fondation Montagne Sûre, pour une période de trois ans.

page 6817

Délibération n° 4173 du 11 novembre 2002,

portant désignation, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de Mme Maria LUCIA en qualité de membre, représentant de la Région, au sein du Comité de gestion du «Fondo speciale per il volontariato», pour une période de deux ans.

page 6817

Délibération n° 4300 du 18 novembre 2002,

portant désignation, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Claudio VIETTI, en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes de l'Association valdôtaine des moniteurs de ski, pour une période de trois ans.

page 6825

non traitées provenant de l'égout collecteur de la commune de CHAMPORCHER, en raison de l'exécution de travaux urgents d'entretien extraordinaire.

page 6805

Ordonnance n° 721 du 9 décembre 2002,

portant prorogation de la période de validité de l'ordonnance du président de la Région n° 697 du 28 novembre 2002 (Mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de la Doire Baltée et du canal Voison des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune d'AOSTE, en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire).

page 6810

INSTRUCTION

Conseil scolaire régional – Section horizontale de l'école moyenne.

Délibération du 20 mai 2002.

page 6888

NOMINATIONS

Deliberazione 4 novembre 2002, n. 4071.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, dei Sigg. Fulvio GASTALDO, Giuseppe Cesare PERRIN, Raffaele ROCCO, Simone VOYAT e Giovanni ZANETTI, quali rappresentanti della Regione, con funzioni di consiglieri, in seno al Consiglio di amministrazione della fondazione Montagna sicura, per un triennio.

pag. 6816

Deliberazione 4 novembre 2002, n. 4072.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, quali rappresentanti della Regione in seno al Collegio dei revisori dei conti della fondazione Montagna sicura, del Sig. Claudio VIETTI, con funzioni di presidente, del Sig. Alessandro LEONARDI, con funzioni di membro effettivo, e del Sig. Andrea DISTROTTI, con funzioni di membro supplente, per un triennio.

pag. 6817

Deliberazione 11 novembre 2002, n. 4173.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, della Sig.ra Maria LUCIA quale rappresentante della Regione in seno al Comitato di gestione del Fondo Speciale per il Volontariato, per un biennio.

pag. 6817

Deliberazione 18 novembre 2002, n. 4300.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Claudio VIETTI quale rappresentante della Regione, con funzioni di membro effettivo, in seno al Collegio dei revisori dei conti dell'«Associazione valdôtaine des moniteurs de ski», per un triennio.

pag. 6825

OPERE PUBBLICHE

Decreto 10 dicembre 2002, n. 724.

Espropriazione di terreni per la realizzazione di un parcheggio in loc. Vernosse, in Comune di OYACE. Fissazione indennità.

pag. 6813

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Regolamento regionale 27 novembre 2002, n. 4.

Attuazione dell'articolo 30bis della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45. Determinazione delle percentuali da riservare ai passaggi interni nel sistema di classificazione del personale regionale appartenente alle categorie A, B e C.

pag. 6799

Decreto 3 dicembre 2002, n. 704.

Nomina della Sig.ra Nadia BENNANI in qualità di Amministratore del Foglio Annunzi Legali a decorrere dal 1° gennaio 2003.

pag. 6801

Agenzia regionale per le relazioni sindacali, prot. n. 500 del 14 novembre 2002.

Testo concordato relativo all'armonizzazione del contratto aziendale degli impiegati e operai forestali dipendenti dalla Regione autonoma Valle d'Aosta sottoscritto in data 3 giugno 2002 con il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro.

pag. 6886

PERSONALE REGIONALE

Regolamento regionale 27 novembre 2002, n. 4.

Attuazione dell'articolo 30bis della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45. Determinazione delle percentuali da riservare ai passaggi interni nel sistema di classificazione del personale regionale appartenente alle categorie A, B e C.

pag. 6799

Decreto 3 dicembre 2002, n. 704.

Nomina della Sig.ra Nadia BENNANI in qualità di Amministratore del Foglio Annunzi Legali a decorrere dal 1° gennaio 2003.

pag. 6801

Agenzia regionale per le relazioni sindacali, prot. n. 500 del 14 novembre 2002.

Testo concordato relativo all'armonizzazione del contratto aziendale degli impiegati e operai forestali dipendenti dalla Regione autonoma Valle d'Aosta sottoscritto in data 3 giugno 2002 con il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro.

pag. 6886

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4335.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 724 du 10 décembre 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement à Vernosse, dans la commune d'OYACE.

page 6813

ORGANISATION DE LA RÉGION

Règlement régional n° 4 du 27 novembre 2002,

portant détermination des pourcentages réservés aux avancements dans le système de classement du personnel régional appartenant aux catégories A, B et C, en application de l'article 30 bis de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995.

page 6799

Arrêté n° 704 du 3 décembre 2002,

portant nomination de Mme Nadia BENNANI en tant qu'administratrice du Bulletin des annonces légales à compter du 1^{er} janvier 2003.

page 6801

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats, Réf. n° 500 du 14 novembre 2002.

Accord portant harmonisation de la convention des fonctionnaires et des ouvriers forestiers de la région autonome Vallée d'Aoste signée le 3 juin 2002 avec la convention collective nationale du travail.

page 6886

PERSONNEL RÉGIONAL

Règlement régional n° 4 du 27 novembre 2002,

portant détermination des pourcentages réservés aux avancements dans le système de classement du personnel régional appartenant aux catégories A, B et C, en application de l'article 30 bis de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995.

page 6799

Arrêté n° 704 du 3 décembre 2002,

portant nomination de Mme Nadia BENNANI en tant qu'administratrice du Bulletin des annonces légales à compter du 1^{er} janvier 2003.

page 6801

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats, Réf. n° 500 du 14 novembre 2002.

Accord portant harmonisation de la convention des fonctionnaires et des ouvriers forestiers de la région autonome Vallée d'Aoste signée le 3 juin 2002 avec la convention collective nationale du travail.

page 6886

PLANIFICATION

Délibération n° 4335 du 25 novembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la

l'iscrizione della quota di finanziamento a carico per la realizzazione del progetto del Comune di BRUSSON di rifacimento delle opere di urbanizzazione primaria della fraz. Extrepièraz (Programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000) e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6840

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4464.

Finanziamento della quota a carico dell'Ente locale ai sensi della L.R. 28/2001 relativamente al progetto n. 26 di ALLEIN (Recupero di fabbricato esistente museo-biblioteca ad Ayez) inserito nel Programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1999/2001. Impegno di spesa.

pag. 6849

Deliberazione 25 novembre 2002, n. 4465.

Finanziamento della quota a carico dell'Ente locale ai sensi della L.R. 28/2001 relativamente al progetto n. 13 di AYAS (Realizzazione di primo intervento di revisione e ristrutturazione per la separazione delle acque bianche dalla rete fognaria comunale) inserito nel Programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1998/2000. Impegno di spesa.

pag. 6854

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 723 du 9 décembre 2002,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Mauro OREILLER, agent de la police communale de GRESSAN.

page 6813

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6891

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 6891

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6892

TRASPORTI

Decreto 9 dicembre 2002, n. 722.

Annullamento del decreto del Presidente della Regione Valle d'Aosta n. 453 del 23 luglio 2002, e nuova approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo dei lavori di ammodernamento, rettifica ed allargamento della strada regionale n. 31 di Allein, dal km 0+000 al km 1+600, in

Région, pour l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la commune de BRUSSON en vue de la réalisation du projet de rénovation des équipements collectifs du hameau d'Extrepièraz (Plan des actions FOSPI au titre de la période 1998/2000), ainsi que modification du budget de gestion.

page 6840

Délibération n° 4464 du 25 novembre 2002,

portant financement de la fraction d'investissement à la charge de la collectivité locale concernée, au sens de la LR n° 28/2001, relativement au projet n° 26 d'ALLEIN (Rénovation du bâtiment accueillant un musée et une bibliothèque à Ayez), dans le cadre du programme FOSPI visé à la LR n° 48/1995, au titre de la période 1999/2001, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 6849

Délibération n° 4465 du 25 novembre 2002,

portant financement de la fraction d'investissement à la charge de la collectivité locale concernée, au sens de la LR n° 28/2001, relativement au projet n° 13 d'AYAS (Réalisation d'une première action de révision et de réorganisation en vue de la séparation des eaux de lavage de la voirie des eaux du réseau communal d'égouts), dans le cadre du programme FOSPI visé à la LR n° 48/1995, au titre de la période 1998/2000, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 6854

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 9 dicembre 2002, n. 723.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del Comune di GRESSAN, Mauro OREILLER.

page 6813

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6891

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 6891

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6892

TRANSPORTS

Arrêté n° 722 du 9 décembre 2002,

portant annulation de l'arrêté du président de la Région Vallée d'Aoste n° 453 du 23 juillet 2002 et nouvelle approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de réaménagement, de rectification et d'élargissement de la route régionale n° 31 d'Allein, du P.K. 0 + 000 au P.K. 1 +

Comune di GIGNOD.

pag. 6811

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 6891

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 9 dicembre 2002, n. 93.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2002/2004.

pag. 6815

Decreto 9 dicembre 2002, n. 94.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2002/2004.

pag. 6815

Decreto 9 dicembre 2002, n. 95.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2002/2004.

pag. 6816

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Unità Sanitaria Locale.

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 6894

URBANISTICA

Decreto 9 dicembre 2002, n. 722.

Annullamento del decreto del Presidente della Regione Valle d'Aosta n. 453 del 23 luglio 2002, e nuova approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo dei lavori di ammodernamento, rettifica ed allargamento della strada regionale n. 31 di Allein, dal km 0+000 al km 1+600, in Comune di GIGNOD.

pag. 6811

Deliberazione 11 novembre 2002, n. 4193.

Comune di CHARVENSOD. Approvazione con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, adottata con deliberazione consiliare n. 30 del 19.08.2002 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 23 agosto 2002.

pag. 6818

600, dans la commune de GIGNOD.

page 6811

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 6891

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 93 du 9 décembre 2002,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2002/2004.

page 6815

Arrêté n° 94 du 9 décembre 2002,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2002/2004.

page 6815

Arrêté n° 95 du 9 décembre 2002,

portant classement d'un établissement hôtelier pour la période 2002/2004.

page 6816

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Unité sanitaire locale de la Région Vallée d'Aoste.

Avis de tirage au sort des membres du jury d'un concours externe, sur titres, organisés en vue de pourvoir un poste vacant à l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 6894

URBANISME

Arrêté n° 722 du 9 décembre 2002,

portant annulation de l'arrêté du président de la Région Vallée d'Aoste n° 453 du 23 juillet 2002 et nouvelle approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de réaménagement, de rectification et d'élargissement de la route régionale n° 31 d' Allein, du P.K. 0 + 000 au P.K. 1 + 600, dans la commune de GIGNOD.

page 6811

Délibération n° 4193 du 11 novembre 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de terrains éboulés et de terrains exposés aux risques d'inondations, adoptée par la délibération du Conseil communal de CHARVENSOD n° 30 du 19 août 2002 et soumise à la Région le 23 août 2002.

page 6818